



## Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

### Istituto Comprensivo di Cellatica – Collebeato

Viale Risorgimento, 23 – 25060 Cellatica (BS) - Tel: 0302770188- 0302774730 - Fax: 0302525792

C. F. 98156970174 – Codice meccanografico BSIC88800R

PEC : [bsic88800r@pec.istruzione.it](mailto:bsic88800r@pec.istruzione.it) - Mail : [bsic88800r@istruzione.it](mailto:bsic88800r@istruzione.it)

Sito web: <http://www.iccellaticacollebeato.edu.it>

Prot. n. 4435/4.1.m  
Finanz. Stato P-2-2  
Registro Contratti n. 38

Cellatica, 27 novembre 2019

### CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA PROFESSIONALE

Tra

L'Istituto Comprensivo Statale di Cellatica - Collebeato C.F. 98156970174 nella persona del legale rappresentante Dirigente Scolastico **Prof. Giovanni Barile**,

e

la Società Cooperativa Sociale Onlus "**TEMPO LIBERO**",

premesso

- il Decreto n. 129 del 28 agosto 2018, (Nuovo regolamento di contabilità), con particolare riferimento al Titolo V;
- che l'incarico oggetto del contratto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti anche esterni all'istituzione scolastica, in assenza di risorse interne;
- che la Società Cooperativa Sociale Onlus "**TEMPO LIBERO**" si è resa disponibile a prestare la sua opera professionale in qualità del servizio di intervento di mediatori culturali per facilitare il dialogo scuola-famiglia al fine di facilitare l'integrazione scolastica;
  - che nel Programma Annuale 2019 dell'Istituto è prevista la copertura finanziaria;
  - che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti anche esterni all'istituzione scolastica;
  - che gli esperti della Società Cooperativa Sociale Onlus "**TEMPO LIBERO**" in relazione ai percorsi educativi e professionali debitamente documentati depositati agli atti della scuola, non si trovano in regime di incompatibilità tale da impedire l'effettuazione della prestazione professionale oggetto del presente contratto;
  - che il Direttore dei Servizi Generali e Amministrativi ha curato l'attività istruttoria di competenza;

### SI CONVIENE E SI STIPULA

Il presente contratto di prestazione d'opera professionale di cui le premesse costituiscono parte integrante, valevole esclusivamente fino al 31/12/2020;

### **ART. 1 - Oggetto dell'incarico**

La Società Cooperativa Sociale Onlus "TEMPOLIBERO", si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente in interventi di mediazione linguistico – culturale con esperti, sia per colloqui scuola-famiglia, sia per interventi con docenti/alunni o gruppi classe e per eventuali traduzioni di testi e comunicazioni.

### **ART. 2 - Periodo di prestazione**

L'incarico avrà la durata di un anno con decorrenza dal 27/11/2019 al 31/12/2020.

### **ART. 3 - Svolgimento dell'incarico**

La Società Cooperativa Sociale Onlus "TEMPOLIBERO" sceglierà le modalità tecnico-operative per adempiere alla prestazione e dovranno comunque essere coordinate con le esigenze dell'Istituto e collaborerà con la docente referente per il raggiungimento degli obiettivi.

L'incarico dovrà essere svolto personalmente dall'esperto senza valersi di sostituti ovvero potrà farsi sostituire, previo accordo con altra persona idonea, ai sensi dell'art. 1406 c.c.

### **ART. 4 - Compenso**

L'Istituto Comprensivo Statale di Cellatica - Collebeato stipula il presente contratto per n. 10 ore ad un costo orario di € 30,00 + iva 5%, più un rimborso ad intervento per il percorso di € 6,00.

Il servizio potrà essere svolto in tutte le sei scuole dell'Istituto in base alle necessità. La richiesta verrà trasmessa alla Società Cooperativa su apposito modulo via fax o tramite email dalla segreteria. A fronte dell'attività effettivamente svolta dalla Società Cooperativa Sociale Onlus "TEMPOLIBERO", l'Istituto si impegna a corrispondere il compenso **previa reale effettuazione del servizio**, al ricevimento della fattura elettronica, emessa ogni trimestre.

Tale corrispettivo sarà erogato con bonifico bancario entro 30 giorni dalla fatturazione.

**(Codice univoco per fatturazione elettronica: UFJ9W8 CODICE CIG: Z112ADBEA6)**

### **ART. 5 – Disciplina contrattuale**

L'Amministrazione Scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempienza delle prestazioni di cui ai precedenti artt. 1 e 2. In caso di risoluzione del contratto, l'Amministrazione Scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

### **ART. 6 - Arbitrato**

In caso di difformità rispetto a quanto si conviene con il presente contratto, si applicheranno, per analogia, gli artt. 2226, 2227 e 2228 del Codice Civile, con l'intento che a decidere le controversie sia il Foro di Brescia.

*Letto, approvato e sottoscritto.*

**Il Rappresentante Legale della  
Società Cooperativa Sociale Onlus  
TEMPO LIBERO  
(Sig. Luca Rigamonti)**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Prof. Giovanni Barile)**

*"Obblighi dell'appaltatore relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari:*

**punto 1.** L'appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art.3 della L. 13/08/2010 n.136 e successive modifiche;

**punto 2.** L'appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla Prefettura – ufficio territoriale del Governo della provincia di BRESCIA - della notizia dell'inadempimento della controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria".



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

**Istituto Comprensivo di Cellatica - Collebeato**

Viale Risorgimento, 23 – 25060 Cellatica (BS)  
Tel: 030.2770188 - 0302774730 - Fax: 030.2525792  
C. F. 98156970174 – C.M. BSIC88800R  
[bsic88800r@istruzione.it](mailto:bsic88800r@istruzione.it) - [bsic88800r@pec.istruzione.it](mailto:bsic88800r@pec.istruzione.it)  
[www.iccellaticollebeato.edu.it](http://www.iccellaticollebeato.edu.it)

**Spettabile:**

Società Cooperativa Sociale Onlus  
"TEMPO LIBERO"

Protocollo nr. 4435/4.1.m.

Data, 27 novembre 2019

Servizio fornito:

Servizio mediazione linguistico-culturale  
Contratto nr 38 del 27 novembre 2019 protocollo 4435/4.1.m

Ai sensi dell'articolo 29 del regolamento UE 2016/679, o GDPR, data la natura del servizio che ci fornite Vi comunichiamo quanto segue:

Dichiariamo che i dati personali **relativi a nostri dipendenti, alunni, genitori di nostri alunni ai quali potrete avere accesso o dei quali possiate venire a conoscenza, nell'ambito delle operazioni necessarie per il servizio erogato**, potranno essere da voi utilizzati esclusivamente per operazioni funzionali allo svolgimento dei compiti affidativi.

Esclusivamente per lo svolgimento di tali operazioni i dati potranno essere trasmessi anche ad altri soggetti, purché in operazioni compatibili con le finalità del servizio affidato.

Nessun altro trattamento potrà essere posto in essere da parte vostra o da parte dei destinatari di ulteriori comunicazioni senza il preventivo consenso nostro o dell'interessato.

Ricordiamo inoltre che, trattando i dati in qualità di Titolare, sono a vostro carico la responsabilità della conservazione in sicurezza dei dati stessi e la responsabilità di garantire che non vengano posti in essere trattamenti non conformi alla norma. Inoltre sarà vostro compito valutare la necessità di fornire l'informativa ed, eventualmente, ottenere il consenso al trattamento da parte dell'interessato.

Questa comunicazione si ritiene nel tempo valida fino alla risoluzione del contratto di fornitura dei servizi sopraccitati.

Il Responsabile del Trattamento Dati  
**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
*(Prof. Giovanni Barile)*

---

per accettazione
data _____ firma _____